

## ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՄՏԱԿՈՐԱԿՈՆ ԿԵՌՆՔԻ ԿԵՆՏՐՈՆՆԵՐԸ.

### ՓԱՐԷԶ.

( ծ-բ-ա-ն-ի-մ-ի-ւ ու-ս- օ-ք-ր-ո-ւ թ-է- է- )

Թպդց ի՞նչ տարերքից է բաղկանում ներկայ ժամանակումս Լեզիաի միստական կուսակցութիւնը: Խորթ է թվում ասել, բայց նա մեծ մասամբ բաղկանումէ բուրժուական տարերքից: Յուլիսեան միապետութեան և երկրորդ կայսերութեան ժամանակամիջոցին այս կուսակցութեան ամենապերճախօս ատենաբանն էր Քերրը, փաստաբան և բուրժուածագումի Ազգային ժողովի մէջ այժմեան գէպուտատների մեծամասնութիւնը նոյնպէս պատկանումէ բուրժուածագութեան խորհրեն կազմում: ոչ ոյնքան ազգող, որքան պարծենկոտ վարագուրող իրանց առանձնացած գրութեամբ, իրանց ազնուակետական պահանջներով, իրանց խորհրենից առանձների անհասկացողութեամբ, և իրանց յետազիմութեամբ:

Այս կեանքից գագարող ֆրանսիական ազնուապետութեան մնացորդները երեսումն ոչ աւելի քան հասարակական և քաղաքական անախրօնիզմ<sup>(1)</sup> ), պատմութեան և յառաջազիմութեան օրէնքները չընդունող: Ամենից աւելի տեսնելու և լսելու արժանի, ամենից աւելի ամրող օրինակները կեանքից գագարող այդ ազնուապետութեան կարելի է գաւառումը պատահել: Այն տեղ իւրեանց օտէլներում<sup>(2)</sup> ) և ամրոցներում, նոքա ապրումն կատարեալ առանձնութեան մէջ՝ հեռի ուրիշ հասարակութիւնից: յարաբերութիւն չունին բուրժուայի հետ, ունին իրանց խոստովանահայրերը, հասարակական գործերու շեն մասնակցում, իրանց խոստովանումն Հենրիկոս Ե.ի օրինաւոր հպատակ, և պարզապէս օրինաւոր կառավարութիւն շեն ճանաչում: Փարիզումը այդ ազնուապետութիւնը կորցրել է իւր սաստիկ սահմանաւորածած, որոշիչ յատկութիւնները, բայց իսկապէս ապրումէ արսենգեղմի<sup>(3)</sup> ) մէջ: Փարիզի ազնուապետական թաղը համարվումէ Սեն Փերմենի արուարձանը, որ գտնվումէ Սենա գետի ձախ եղերքում:

(1) Անախրօնիզմ: Յուն: Նշանակումէ ներկայ ժամանակի անդատշան ընթացք:

(2) Ոտել: տեղական բառ է: որ նշանակումէ մասնաւոր պալատ: Ընդարձակ հիւրանց:

(3) Արսենատէիզմ: Լատ: Այս բառը նորահնոր է: Նշանակումէ սաստիկ ուր կամ ձգտումն գէպի ճանապարհորդութիւն և աւանանապէս սովորութիւնը հարուստներ:

լատինական թաղին կից։ Այն տեղ տխուր, անմարդաբնակ փողոցների մէջ, գուք կարող էք պատահել ազնուապետական օտելների, այն տեղ բնակումեն այդ վերջին ներկայացուցիչները ֆրանսիական այն փոյ լուն ազնուականութեան, որ կործանեց Բուրբոնների ֆրանսիական միապետութիւնը։

Բայց այնու ամենայնիւ մինչև ցայժմ համարումէ իւր անձը նեցուկ այդ միապետութեան, Ապրելով հեռի հասարակական գործերից, նոքա գորանով պակաս չեն ապրում Փարիզեան աշխարհային կեանքով, կազմումեն առաւել ընտիր, պատուական հասարակութիւն, և տալիս են բոլոր Փարիզին քաղաքավարի ընթացք։ Այսպէս, այս հզօրագոյն ազնուապետութիւնը, որ երբեմն դարձնումէր թագաւորութեան բախտը, փօխուել է այժմ սոսկ հասարակութեան ընտիր մարդկանց, որոնք տալիս են ժամանակակից Փարիզին ընթացք և նորաձեռութիւններ (Мода)։ Sie transit gloria tuncq! ( Այսպէս է անցնում աշխարհի փառքը )։

Իսկական, ժամանակակից ֆրանսիայի կառավարչական գասը, ի հարկէ, բուրժուազեան է, Ստանալով իւր նշանակութիւնը և տիրապետող զրութիւնը առաջին յեղափոխութեան ( револոցիա ) պատճառու, որ կերպարանափոխեց ֆրանսիայի պետական և հասարակական բոլոր կազմուածքը, բուրժուազեան ըստ անհրաժեշտութեան երեսումէ ազատամիտ տարր, նա դաւանումէ « սկզբունքը 1789 թուականի », նա պաշտպանումէ ազգային ժողովը և սահմանադրութիւնը, նա անուած է « Աօլտերականութեամբ », դեպի կղերեկոսները թերահաւատութեամբ է վերաբերվում, այդ բնական Լեզիտիմիստների դաշնակիցներին՝ և չի հրաժարուի « ֆրոնդա ». կազմելու, երբ տհոնումէ դորա մէջ իւր համար շահ։ Դորանով ժամանակակից բուրժուազիսլի քաղաքական սկզբունքը ոչ պակաս անհաստատ են և անկայտն։ Իւր քաղաքական տիրապետութիւնը ապահովելու տքնելով, շահսացութեան նպատակով ցանկացող է արուեստների և վաճառականութեան ծաղկելուն, փարիզեան բուրժուան պատրաստ է պաշտպանել միատեսակ « Լօեալականութեամբ » \*) ամեն մէկ կառավարութիւն, միապետութիւն Բուրբոնների կամ Օրլէականների, կայսերութիւն կամ հասարակապետութիւն, միայն թէ այդ կառավարութիւնը դաշնակից լինի բուրժուազիայի հետ, միայն թէ նա բուրժուական իրաց կարգերի վերաւ հանգչի Պաւանելով։ մեծ սկզբունքները 1789 թուականի և յայտնի տեսակի չափաւոր ազատամուութիւն, որը կարելի է անուանել բուրժուական, փարիզեան բուրժուազիան միւնոյն ժամանակ փաստօրէն չափազանց պահպանողական է ( консервативный ), և շատ

բի, որոնք հայրենիք թողած ճանապարհորդութիւններ են անում ապրելով Խոտմացում, Ֆրանսիացում եւլու։

(\*) Լօեալականութիւն, բայց Քաղջ. նշանակումէ օքինաւորութիւն, Ծ. թ.

անգամ պաշտպանումէ յայտնի բէժիմը (կարգազրութիւն), ոչ այն պատճառով որ այդ բէժիմը համապատասխան է նորա քաղաքական իդեալներին, այլ այն պատճառով, որ յայտնէ ամուր սահմանադրած իրաց կարգը, միշտ աւելի օգտաւէտ է բուրժուայի համար, քան թէ յեղափոխական շարժումը, որ վնաս է բերում վաճառականութեան և արուեստներին։ Այս հիման վերայ, գլխաւորապէս բուրժուազիան այնքան երկար միջոց պաշտպանումէր երկրորդ կայսերութիւնը։

Եւրոպայում և մինչև անգամ Ֆրանսիայում սովորել են կարծել, թէ մանր բուրժուազիան — առաւելապէս պահպանողական տարր է։ Սորանում ի հարկէ կայ ճշմարտութեան մասը, և հարկէ ամեն մէկ բուրժուա պահպանողական է և նորա աղատամութիւնը մէշչանական իդեալից առաջ չի գնում, սահմանադրական միապետութեան, որի մէջ սեպհականութիւնը կը լինէր ապահովուած, գրամագլուխը կը պահպանուի, վաճառականութիւնը և արուեստահանութիւնը (պրոմաշալունակութիւն) կը շահուեական աղատութեամբ։ Բայց մէշչանական միապետութիւնը — միայն pia desideria բարեպաշտ ցանկութիւն է բուրժուականութեան, վասն զի բուրժուականութիւնը, ինչպէս մենք ասացինք պատրաստ է ամեն մէկ կառավարութեան զիջանիլ, միայն թէ այս կառավարութիւնը ապահովէր նորա իսկական տնտեսական շահերը։ Այս հիման վերայ, Բուրժուազիան հաշտուեց երկրորդ կայսերութեան հետ։ Երբ միայն համոզուեց, որ երկրորդ կայսերութիւնը բոլորովին առաջնոյ շարունակութիւնը չէ և թէ նորա բնաւորութեան մէջ շըկայ պատերազմական բոցագոս եռանդ։ Բայց հաշտուելով նորա հետ, բուրժուազիան բոլորովին չը թողեց իւր աղատամիտ ձգտումները և զէպքը գալու ժամանակ՝ սակաւ զժուարութիւններ չէր պատճառում կառավարութեան, որը պարտաւորվումէր ակամայ զիջումներ աներ։ Իսկ ինչ կը վերաբերի յատկապէս մանր բուրժուային։ Նա բոլորովին այնպէս պահպանողական չէ, ինչպէս սովորաբար կարծումնեն։ Կարելի է հաստատութեամբ ասել, որ Փարիզի մանր բուրժուան — չափազանց յեղափոխական (революցիոննայ) տարրն է յայտնի պայմաններում, և ամենավտանգաւոր։ վասն զի նորանով շարժումնն կրպակաւորների և վաճառականների նիւթական շահերը։ Այսպիսի իսկ պայմանները տիրապետումէին Կօմունայի նախընթաց օրը։ Տարունակ պատերազմը և Փարիզի հնգամեան պաշտրումը իսպաս քարուքանդ արին մանր բուրժուային, որը ինչպէս յայտնի է ապրումէ այսօն լուս լուսալով վազուեան վաստակի վերայ, Փարիզիան մանր առևտրականը և կրպակաւորը, ըստ մեծի մասին, ինայսպասութիւններ չէ անում։ այն հասարակ պատճառաւ, որ ինայսպասութիւն անելու բան չըկայ և սպիտուած է ջանք անել միայն այն մասին, որպէս զի ծայրը ծայրին հասցնի։ Այժմ երեակայեցէր ուրիմն գրութիւնը այդ կրպակաւորի Փարիզի պաշտրաման մի-

ջոցին. Ապրուստը ոչ թէ կրկնակի, այլ տասնապատիկ թանկացաւ, առուտուրը գագարեց, ապրանքների արտահանութիւնը անհետացաւ, եթէ ենթագրենք թէ նա ունէր որ և իցէ ինչ խնայողութիւնից յետ ձգած, բայց հաւանական է, որ երկու ամսուայ պաշարման միջոցին այն կերել՝ վերջացրել է, ի՞նչ էր մնում նորան անելու, նա էլ գնաց ազգային թիկնապահ զօրքի մէջ զինուոր գրուեց, որ ստանումէր օրտկան մէկ ֆրանկուկէս, Այդպիսի զինուորներից և մշակներից, որոնք նոյնպէս անգործ էին մնացել, կազմուեց այն հինգ հարիւր հաղար զօրքը, որոնք պաշտպանումէին Փարէզը, Եթէ նոր կառավարութիւնը, որ կազմուեց Քօրդոսսեան ազգային ժողովեց, զործէր հմտութեամբ և զգութութեամբ, եթէ գոնէ իմանար մերձաւորապէս Փարիզի մէջ իսկական զործէրի գրութիւնը, այն ժամանակ նա հեշտութեամբ կարող կը լինէր օգուտ քաղել այդ տարրից և ձգել նորան իւր կողմը, Քայլց մեծամասնութիւնը պալատի (օրէնսդրական ժողովի) և ինքը իսկ կառավարութիւնը, հենց առաջի օրից կատարելապէս կորցրին իրանց ուշումիտքը, և քաղաքական կրթերը, Ճնշուած պատերազմական անցքերով, միանգամից յանկարծ բորբոքուեցին՝ երբ բարեպատեհ թուեցաւ ժամանակի բերմունքը, Մեծամասնութիւնը օրէնսդրական ժողովի հնազանգելով, ձգեց անձը անմիտ րէակցիայի մէջ (\*), շրջապատելով Փարէզը հարստահարական միջոցներով և մանր բուրժուայի գոյութիւնը բոլորովին անկարելի գործնելով. Այդ ժողովը օրինադրեց գաղարեցնել մէկուկէս ֆրանկ օրական ոռակադրամի տուչութիւնը ազգային թիկնապահներին. Հարցնվումէ թէ ինչո՞վ պիտի ապրէին նոքա առանց ոյդ ոռձկի, զործի շըլինելութեան և արուեստանոցներում գործունէութեան գագարման ժամանակին:

Յետոյ չըբաւականալով զորանով, օրէնսդրական ժողովը ձայների մեծամասնութեամբ օրինադրեց յայտնի օրէնքներ. ժամանակը անցրած մուրհակների և տների վարձի վճարման մասին, Այս զրեց մանր բուրժուային ո՛չ միայն գժուար գրութեան, այլ փիղիքապէս անհնարութեան մէջ, ի՞նչպէս կարողանար վճարել մանր բուրժուան ժամանակը անցրած տների և պարտամուրհակների համար այն միջոցին, երբ նորան և ընտանեացը սնունդ տալու բան չըկար. Ահա ինչու համար մանր բուրժուան ո՛չ միայն արգելք եղաւ 18 Մարտի խոռվութեանը, այլ ինքն նորան ստեղծեց, միաբանուելով մշակների հետ, որպէս զի ստիպի թիերի կառավարութեանը և ազգային ժողովին անել, գոնէ, ինչ ինչ զիջումներ և վերահաստատել այն քաղաքային ազատութիւնը, որ այդ գէպքում, ներկայացնումէր վաստակի ապահովութիւն. Եթէ յետոյ, երբ հաշտուելու փորձերը երևեցան անկարելի, կօմունան

(\*) Քէակցիա. Լատ. Ընդդիմադործութիւն. Դիմակալութիւն. Ոմէն բան. որ հասցնումէ մինչեւ չափազանցութիւն. քէակցիա է յառաջ կոչում.

մինչև յայտնի աստիճանի փոփոխեց իւր սկզբնական նշանակութիւնը, և երեսցաւ ինչպէս ինքնակայ կառավարութիւն, օրինաւոր համարելով իրան, ուրեմն այդ բնականապէս բղխումէր նոյն իսկ գործի գրութիւնից, և այս գեպըումը, կօժունայի յանցանքը պարունակվումէ միայն նորանում, որ նա ըստ կարեօրութեան պարտ էր մատնուիլ ճակատագրական յեղափոխական շարժման, որ չի կարող գագարիլ և ստիպումէ տրամաբանօրէն հետեւ ընթացքին, որ մէկ անգամ տուած է իմպուլսից:

Այս հանգամանքում մանր բուրժուան դաշնակցութեան մէջ մտաւ մշակ գտահի հետ, որ Ներկայացնումէ առաւելապէս սոցիալիստիքական տարր: Փարիզի Մշակը 1848 թուականից ի վեր, յիրաւի, նշանաւոր աստիճանի, սոցիալիստ է երեսում, որ հեշտ կարելի՞ է բացատրել չափազանց անշահ և հարստահարական պայմաններովը, որոնցով շրջապատած է վաստակը Ֆրանսիայում: Բայց քիչ անգամ է պատահում, որ Փարիզի մշակը ջանք է անում բուրժուա գառնալ, տէր լինել և գտնել իւր նախկին ընկերներին: Փարիզի մշակը, ինչպէս և բոլոր մնացած Փարիզի բնակիչները, պահպանել է իւր — ֆարիզեցու նախատիպի առանձնայատկութիւնները, — սրամտութիւն՝ միացրած թեթևամտութեան հիտ, ծարաւի գեպի զուարծութիւնները, վերին աստիճանի սնափառ: Այդ սնափառութիւնը ստիպումէ պարոնի և աղնուականի դեր խաղալ: Յաճախ և կարգով Փարիզում գուք յաճախակի և աստիճանարար կը հանդիպէք չափաւոր բուրժուաների, որոնք ձեռք են բերել իրանց համար կարողութիւն վաճառականութեամբ և գնել են իրանց համար հողի կտոր այն դիտաւորութեամբ միայն, որ հրաժարուին իրանց նախնական բուրժուական աղքանունից և անուանուել գնած հողի անունով՝ գեօ մասնիկ աւելացնելով: Այսպէս, գուք շատ անգամ պատահում էք մի որ և իցէ Դիւրանի, որ մի գեղեցիկ առաւոտ փոխուել է Մոնմիեօ գեօ Պիերրեֆոնի Monsieur de Pierrefonds, որը թէ քաղցրաշնչիւն է և թէ ազնիւ: Սեն—ժերմեննեան այժմեան աղնուականները, ի հարկէ արհամարհանքով են նայում այսպիսի նոր թիսած աղնուականների վերայ, որոնք իւրեանց կողմից նորանով են հանդարտվում, որ ատումեն այդ վեց շնչառական ծեր անխելքներին:

Բայց այս դասական բաժանմունքը և այս դասական անտագօնիզմը \*) (անտագոնիզմ) խառնվումն ահազին փարիզեան բնակիչների ծովի մէջ: Այս բնակիչները գլխաւորապէս բաղկանումն արհեստաւորներից, զաւառացի ուսանող երիտասարդութիւնից և օտար երկրացիներից: Այս բաժանմունքը աւելի ճիշտ են և իրական քան դասական ստորաբաժանութիւնները, որոնք ունեն միայն շատ պայմանական բնաւորութիւն: Ինչպէս Փարիզի արհեստաւորները — բուրժուան, ներկայա-

(\*) Անտագոնիզմ անտագօնիզմ: յուն հալածումն որ եւ իցէ կարծեաց:

յուումե հասարակական կարգի և խաղաղ աշխատանքի տարր, նոյնպէս փարիզեցի ուսանողը ներկայացնումէ անկարգ կեանքի և փարիզեան դուարձութեան տարր: Աչագին բանակութիւնը ուսանող երիտասարդութեան առանձին բնաւորութիւն է տալիս Լատինական թաղին: ուր կերոնացած են բոլոր բարձրագոյն մասնագիտական զպրոցները: Այս մաղը առանձնակերպ է, խոռվայոյզ բնակիչներով, անսովոր հագուստներով: իւրատիպ գոգօթներով (անպարկեցտ կին), ուսանողական հրապարակական խնձոյքներով: — մաղի որի մէջ շատ անգամ՝ ծագումեն կուներ ստիկանութեան հետ և ուր գիշեր ժամանակ լինումէ այնպէս կենդանութիւն, ինչպէս և օրը ցերեկով: Փարիզեան ուսանողը քիչ է աշխատում, մանաւանդ իւր ուսանողութեան առաջին տարիները:

Դալով ըստ մեծի մասին գաւառից, ուր նա մինչև այդ ժամանակ տնկական կեանքով է աճել իստ բուրժուական գերդաստանի: մէջ, ստանալով ամիսը հարիւրից մինչև երեք հարիւր ֆրանկ, նա զլխովին անձնատուր է լինում փարիզեան կեանքին, հազիւ երբեմն այցելելով լուրանին (այդտօրի): Նա շռայլ կեանք է վարում, անպարկեցտ կանաց հետ կապ է ունենում, կաքաւումէ և պարում անվայել շարժունքներով (կանկարութեան) Թիւլերի մօտ և ընդհանրապէս վարվումէ արտաքոյ կարգի թեթեամտութեամբ և անկարգութեամբ: Կայելով այս աղմկալից, գոռող գոչող, կատաղութեամբ անձնատուր եղած ամենաեսակ բաւականութիւնների փարիզեան երիտասարդութեան վերայ, դժուար է երեւակայել: որ այդ երիտասարդութեան միջից գուրս եկած լինին, Ժիւլ — Փավրեր, Գամբետտաներ, կամ Շարկօ, Տէներ, կամ Ֆերծմներ, իսկ այդ ճշմարիտ այգապէս է: Վատնելով հայրական լրամները, հրապարակական խնջոյքներում կատաղելով, կորցնելով առողջութեան կէսը գոգօթների գրկախառնութեանց մէջ, Փարիզի ու անողը համեստանումէ և նստական աշխատանքով ջանք է անում կորցրած ժամանակը վերագրանել: Գաւառացիները գալով Փարէզ գործով կամ զրօսնելու համար, զարհուրումն Փարիզի ուսանողների անձարձակութիւնից, ևս առաւել, որ ուսանողը արդէն ճաշակելով փարիզեան կեանքը «Փարիզեցի անունով», սաստիկ ծաղրումէ գաւառցու նախազըհեղեղեան ձեւերը և նորա յետագիմութիւնը:

Փարիզի բնակիչների վերայ կարելի է համաթուել և օտար երկրացիներին, որոնք իւրաքանչիւր տարի ժողովումն Փարիզի մէջ ահագին խուռն բազմութեամբ: Անգղիացիներ, Ռուսներ, Գերմանացիներ, Իսպանիացիներ, Իտալացիներ, Ամերիկացիներ, — ահա սովորաբար ումն էք պատահում լաւագոյն թաղերում: Գնալով Իտալական ծառաղարդ լրուարանով (Եղիսաբետ) գուք շատ անգամ կը լսէք Ռուսաց լեզուն, իսկ քանի մի քայլերից յետոյ գուք արդէն ունիք չնարաւորութիւն հիմնավին ուսանելու մաքուր Խաղանական լեզու: Այս ահագին օտար խուռն բազմութեամբ երկրացիներ, որոնք շատ անգամ վախճանաբար

բնակութիւն են հաստատում Փրանսիական մայրաքաղաքի մէջ, — Փարէզը դառնումէ իսկապէս համաշխարհական քաղաք, Աշխարհաքաղաքացիութիւն (Կօմոնոլիտիզմ) — ահա, ինչպէս մվումէ, ամենից աւելի իրական և երկելի յատկութիւնը ժամանակակից Փարիզի, չընայելով բոլոր նորա ազգային առանձնութիւնների վերայ, Ժամանակակից Եւ բոլոր համար Փարէզը իսկ և իսկ այնպիսի գեր է խաղում, ինչպիս դեր խաղումէր Հռովմը Հռովմայեցւոց կայսրութեան համար և Աթենքը այն ժամանակուայ քաղաքակրթուած աշխարհի համար. Այս կենտրոնը մնաւորական և հոգեկան շահուց բոլոր Եւրոպայի,

(Ե-Ր-Ն-Ջ-Է-Լ)

(Պ-Ր-Ք-Շ.) Զ. Տէր Զաքարեանց

Ա. Թ. Ա. Ն Ա. Ս. \*

Խարտեաշ չքնաղ Աթենաս,  
Է՞ր զիս խնամել ո՞չ անսաս.  
Երբ տեսանես զիմ ջերմ իղձ,  
Պարապել քո իմաստից:  
Օր չնեսցի քո այբուբեն,  
Որ միշտ սփոփէ զիմ հոգին.  
Ա' ի թէ չիցէ քո հանձար  
Ազնիւ կենացս միայն ճար՝  
Անշուշտ եղէց ես անբան,  
Եզն լծեալ ի գութան.  
Եւ արօրեսցէ ծաղիեալ տիս,  
Յիմար փարթամն աշխարհիս:  
Առ ի՞նչ պիտին դանձը և փառք,  
Ոսկի, արծաթ ժանկահարք.  
Եյն ինչ ուսմունք և արշեստք,  
Զմարդն առնեն միայն մարդ.

(\*) Ինչպէս հազորդումէ Տփլաւու Ա. Կարապետ Եկեղեցւոյ միաբան Արժ. Յու համնէս քահ. Տէր Յոկովեան այս երկու դրեւ է Տփլախուցիւ հանդուցեալ հեկուզաց Տէր Շմաւոնեան ի հանդէս Մ. Թաղեաթեանցի և Խոժոռապէմ Աթոնաս և Վերն դրու բանաստեղծութեան. երկու բանաստեղծութեաններն էլ հրատարակուած 1847 թ. Ապրիլի 12-ին Կովկազ Հայ լրագրի 15 համարում: